



BABY-KOMBIBETT CONVERTIBLE COT BED LIT COMBINÉ POUR BÉBÉ

(DE) (AT) (CH)

BABY-KOMBIBETT

Aufbauanleitung

(FR) (BE)

LIT COMBINÉ POUR BÉBÉ

Notice de montage

(PL)

ŁÓŻKO DZIECIECE COMBI

Instrukcja montażu

(SK)

DETSKÁ KOMBINOVANÁ POSTIELKA

Montážny návod

(DK)

KOMBI-SENG TIL BABY

Monteringsvejledning

(HU)

BABY KOMBI ÁGY

Szerelési útmutató

(GB) (IE)

CONVERTIBLE COT BED

Assembly instructions

(NL) (BE)

BABY COMBIBED

Montagehandleiding

(CZ)

DETSKÁ KOMBINOVANÁ POSTÝLKA

Návod k sestavení

(ES)

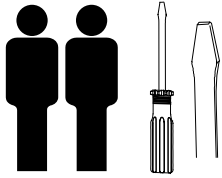
CAMA COMBI PARA BEBÉ

Instrucciones de montaje

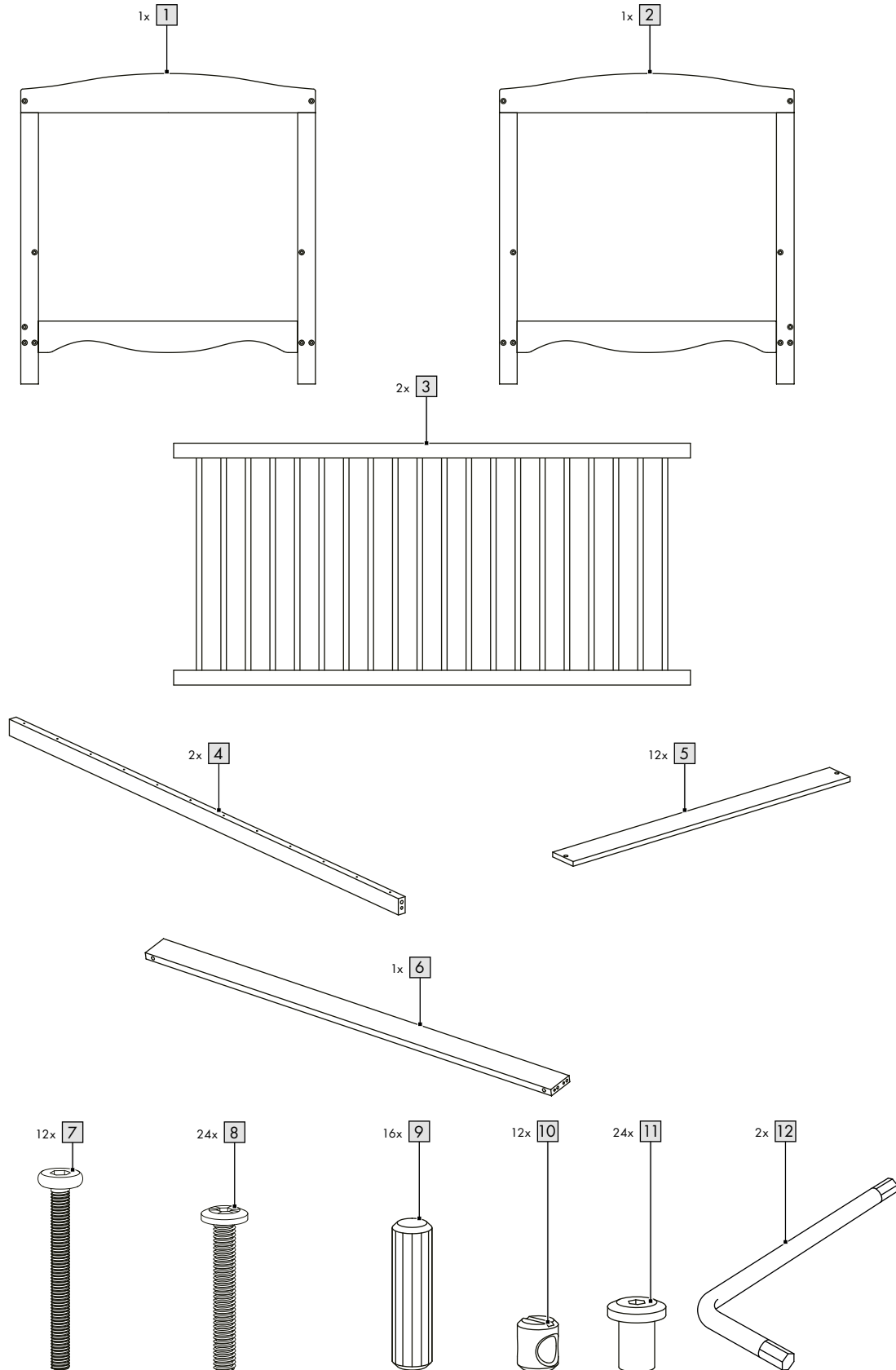
(IT)

LETTO COMBINATO PER BAMBINI

Istruzioni di montaggio



A



B

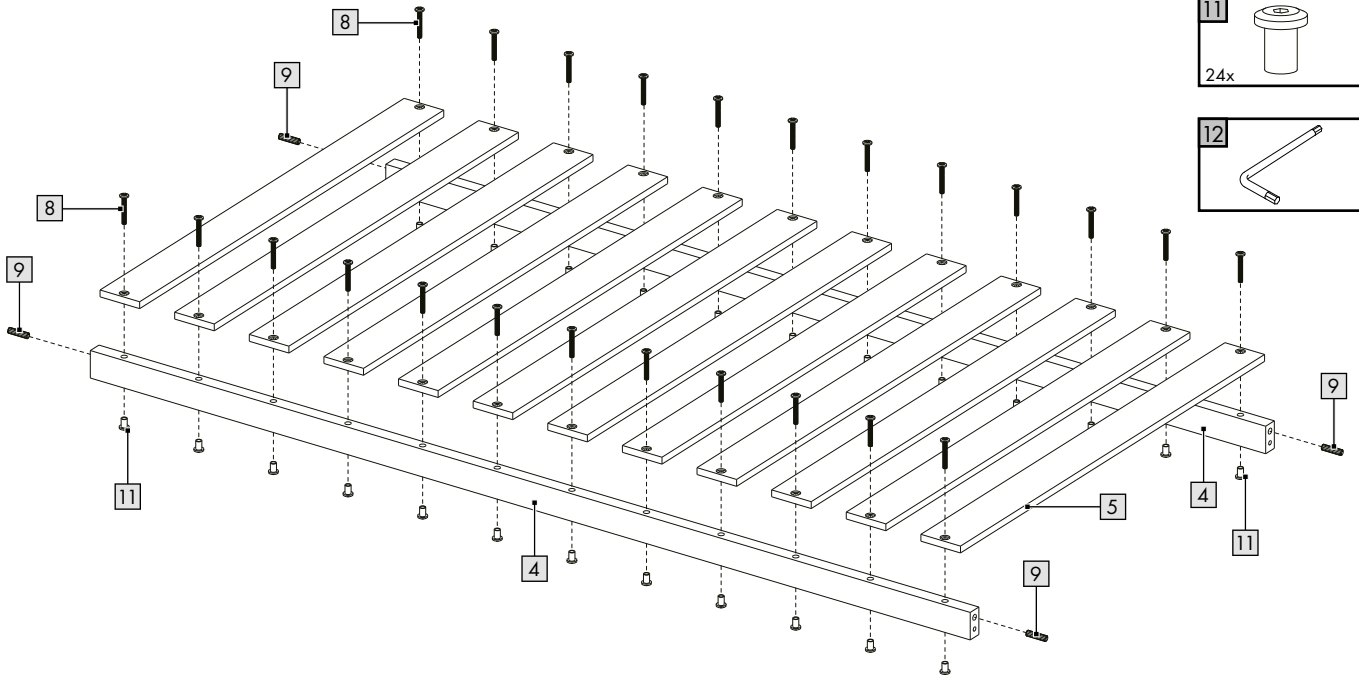
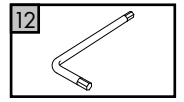
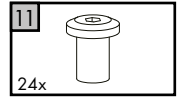
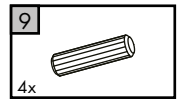
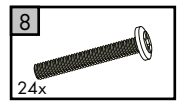
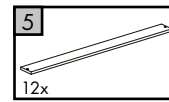
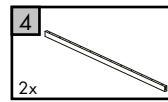
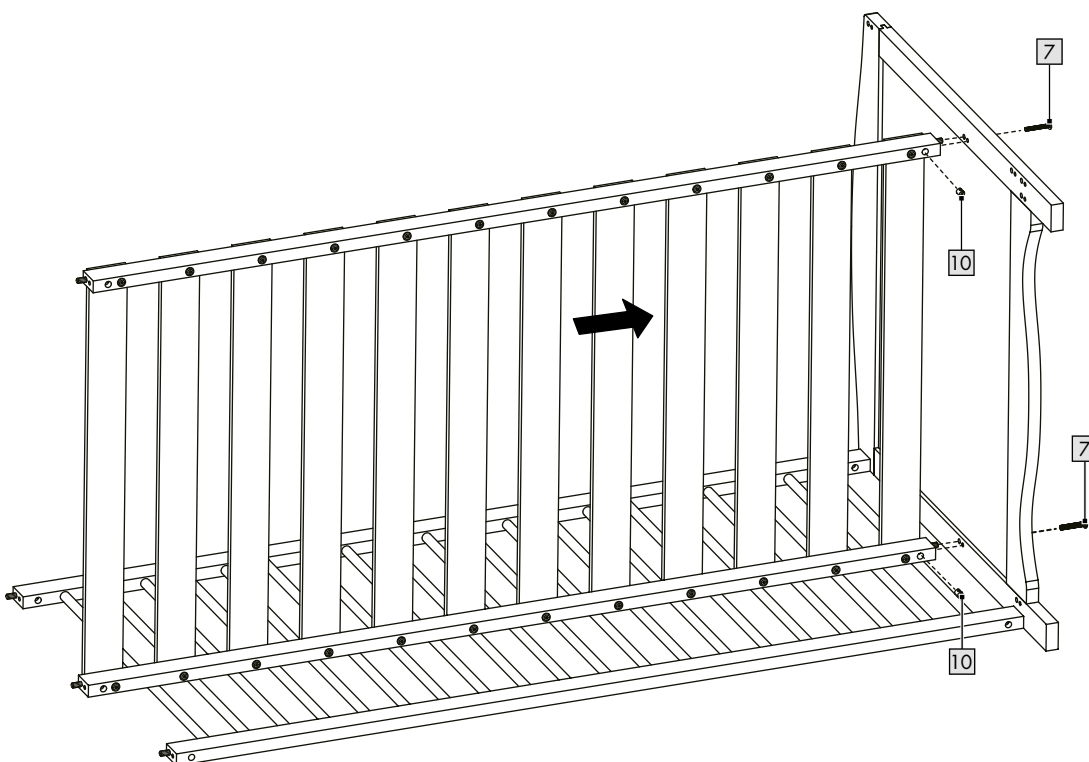
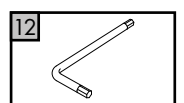
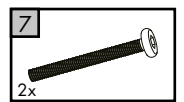
Diagram illustrating the assembly of two slatted panels (3) using screws (9) and corner brackets (3). The panels are shown being attached to a frame structure. The legend indicates that 2 corner brackets (3) and 8 screws (9) are required for this step.

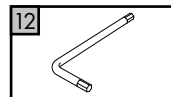
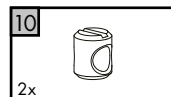
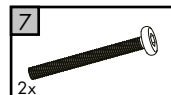
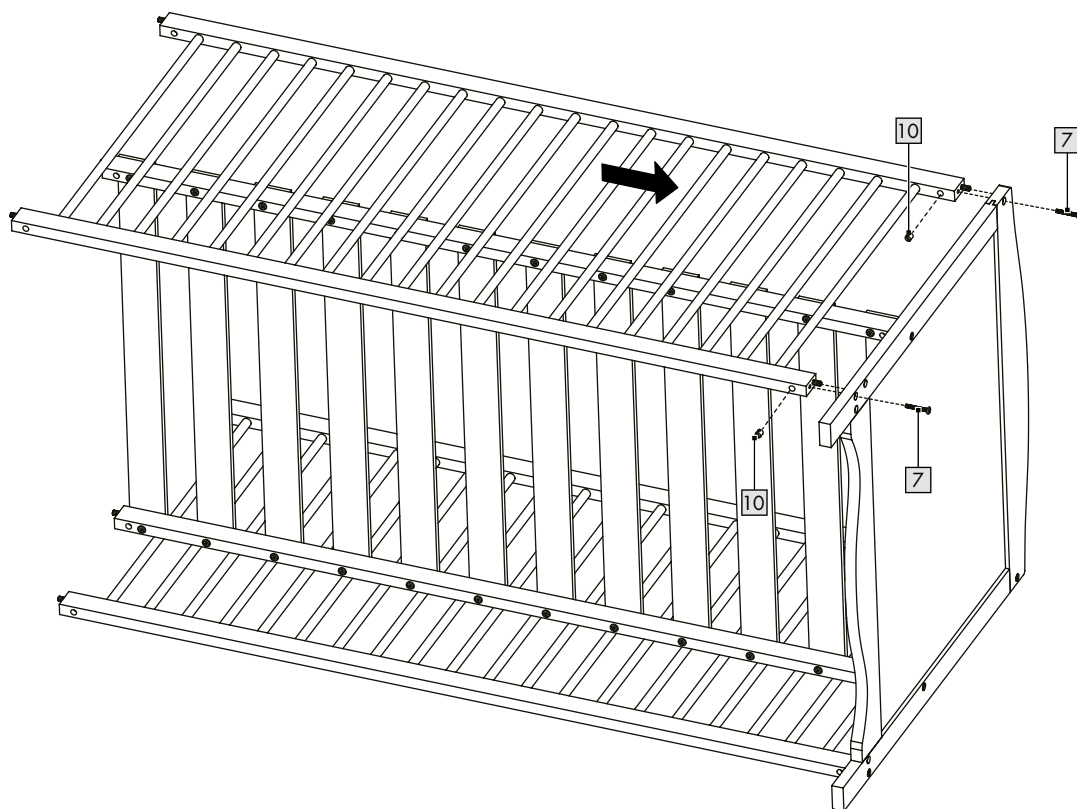
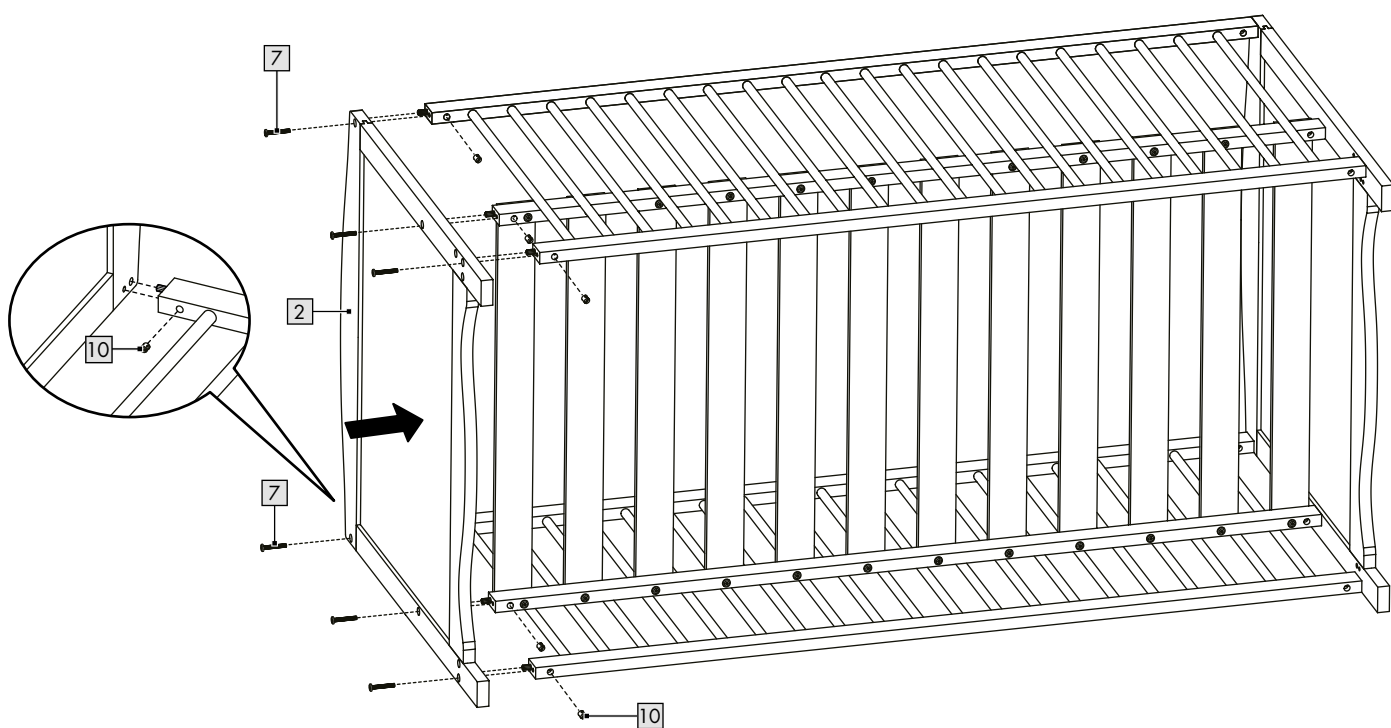
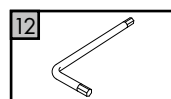
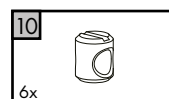
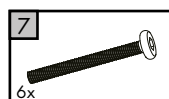
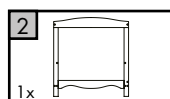
C

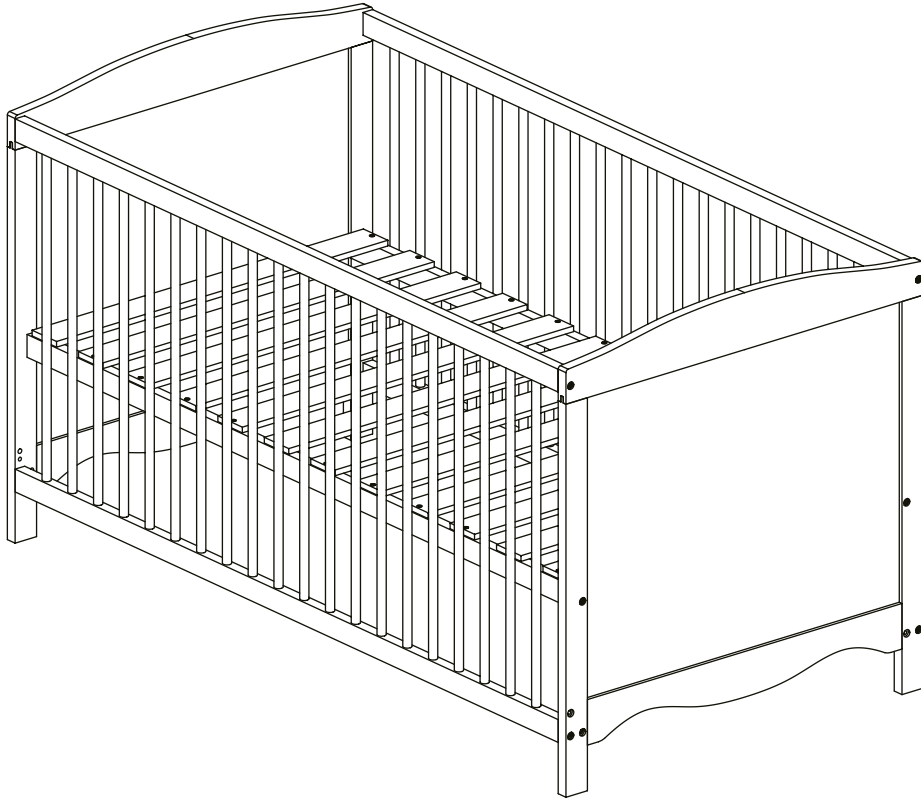
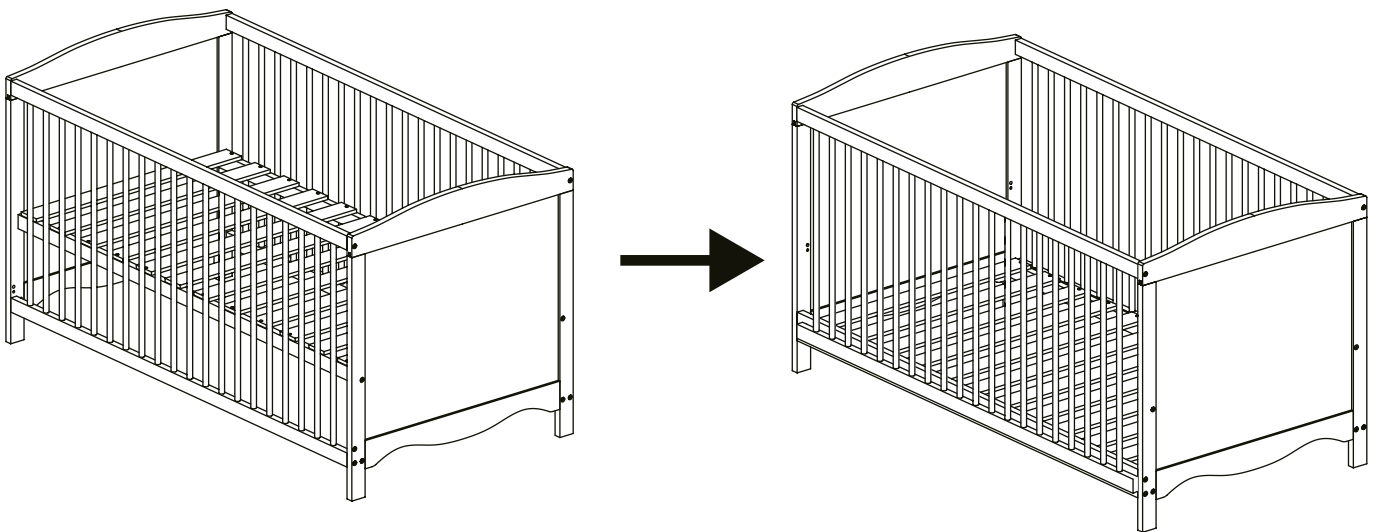
Diagram C illustrates the step of attaching the bed base to the frame. The main view shows the bed base being lowered into the frame, with a large black arrow indicating the direction of movement. A circular inset provides a detailed view of the corner where the base rail (10) meets the frame rail (1). The inset shows the base rail being secured with a screw (7) and a washer (12). The main view also shows the base rail (10) being secured with a screw (7) and a washer (12).

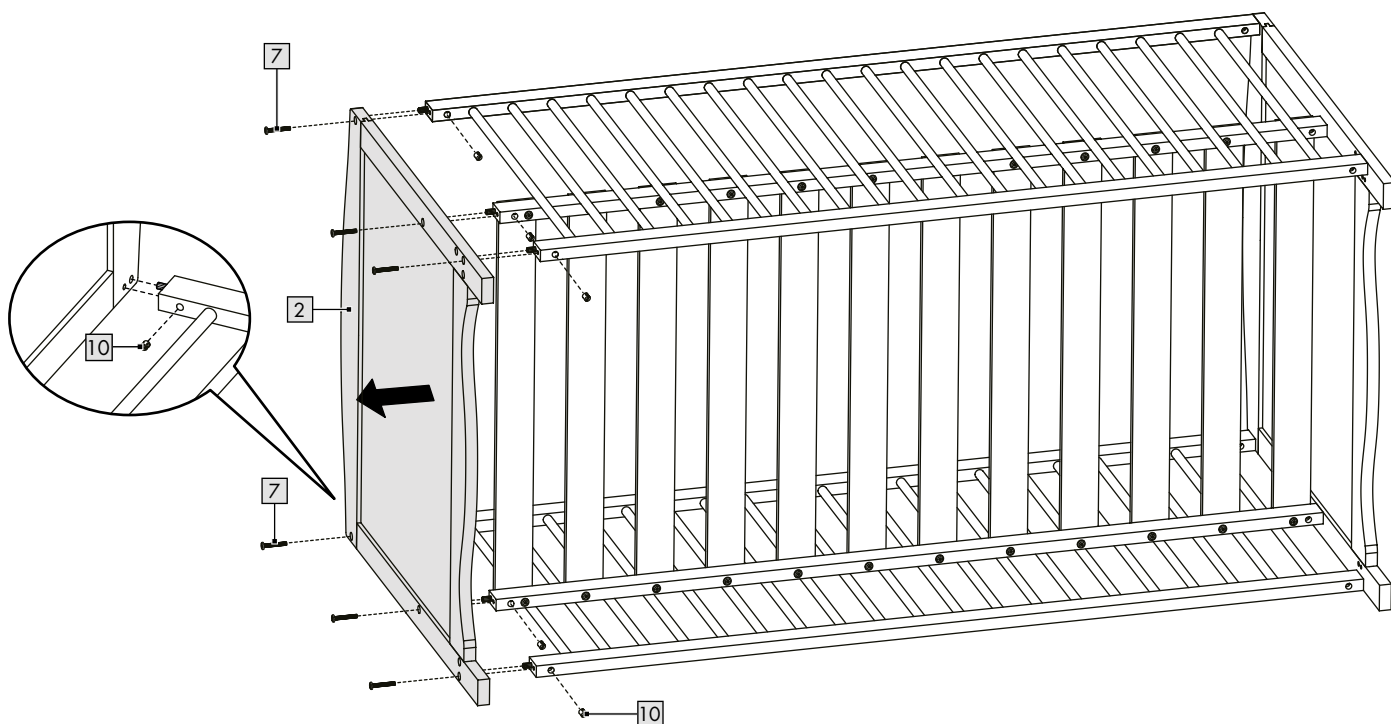
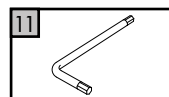
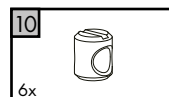
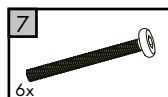
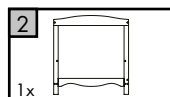
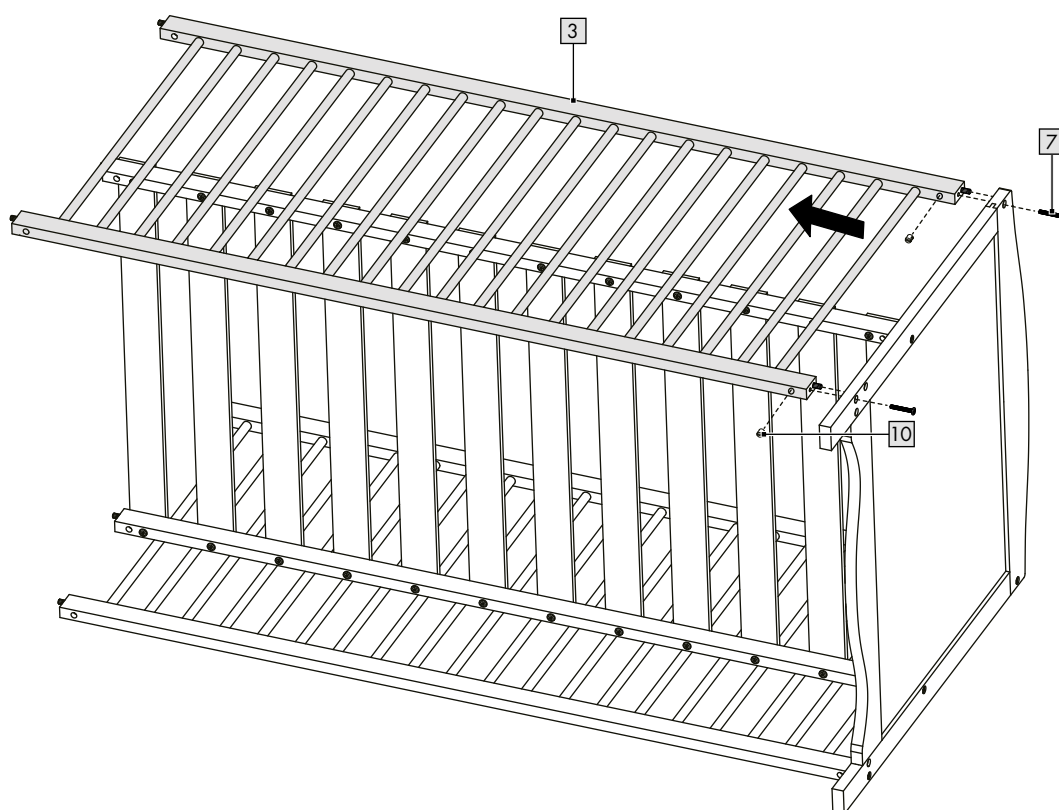
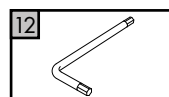
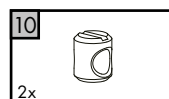
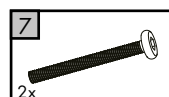
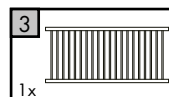
Parts list for Diagram C:

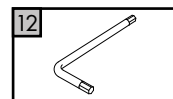
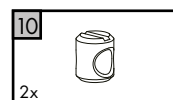
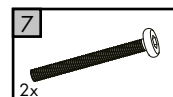
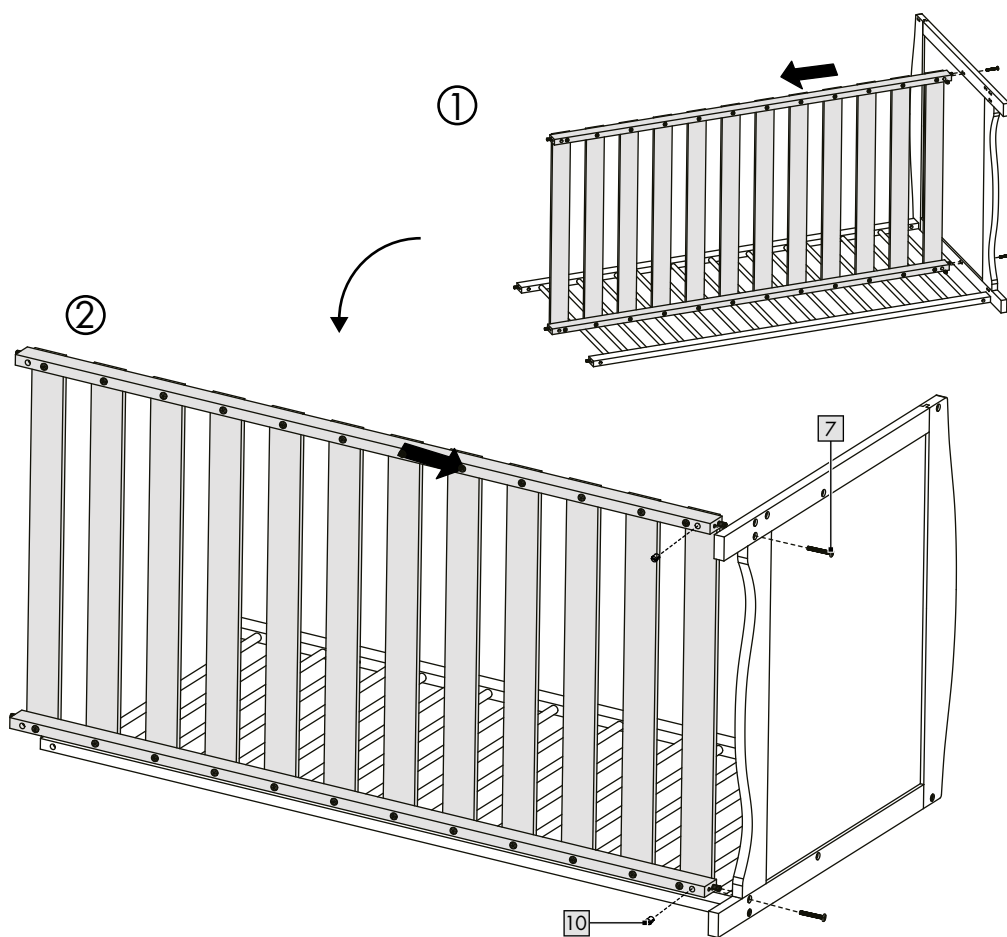
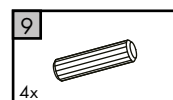
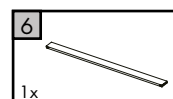
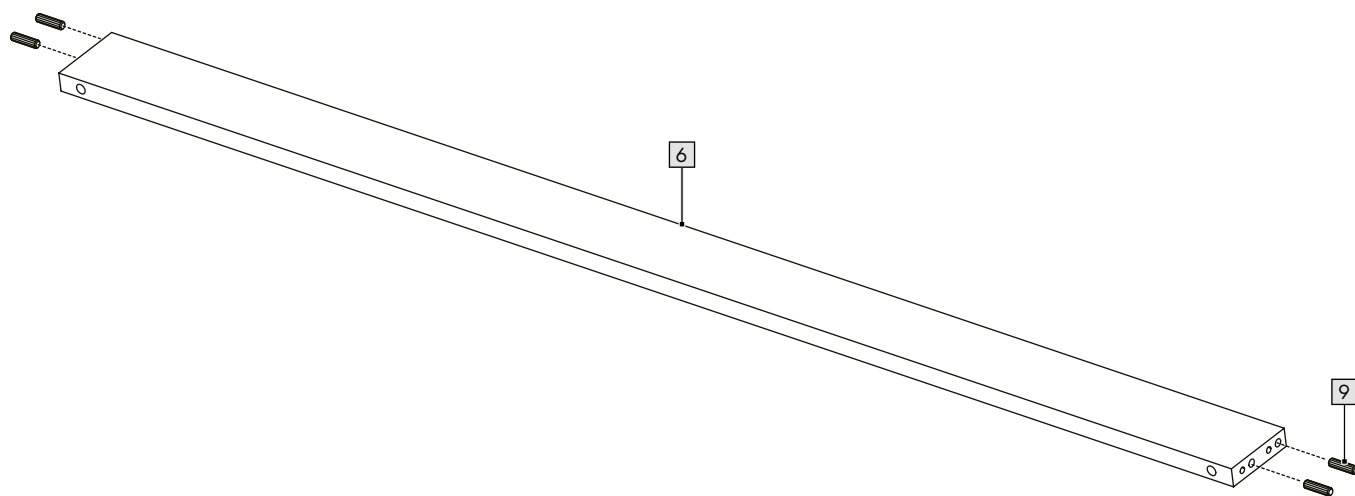
- 1: Frame rail (1x)
- 7: Screw (2x)
- 10: Base rail (2x)
- 12: Washer (2x)

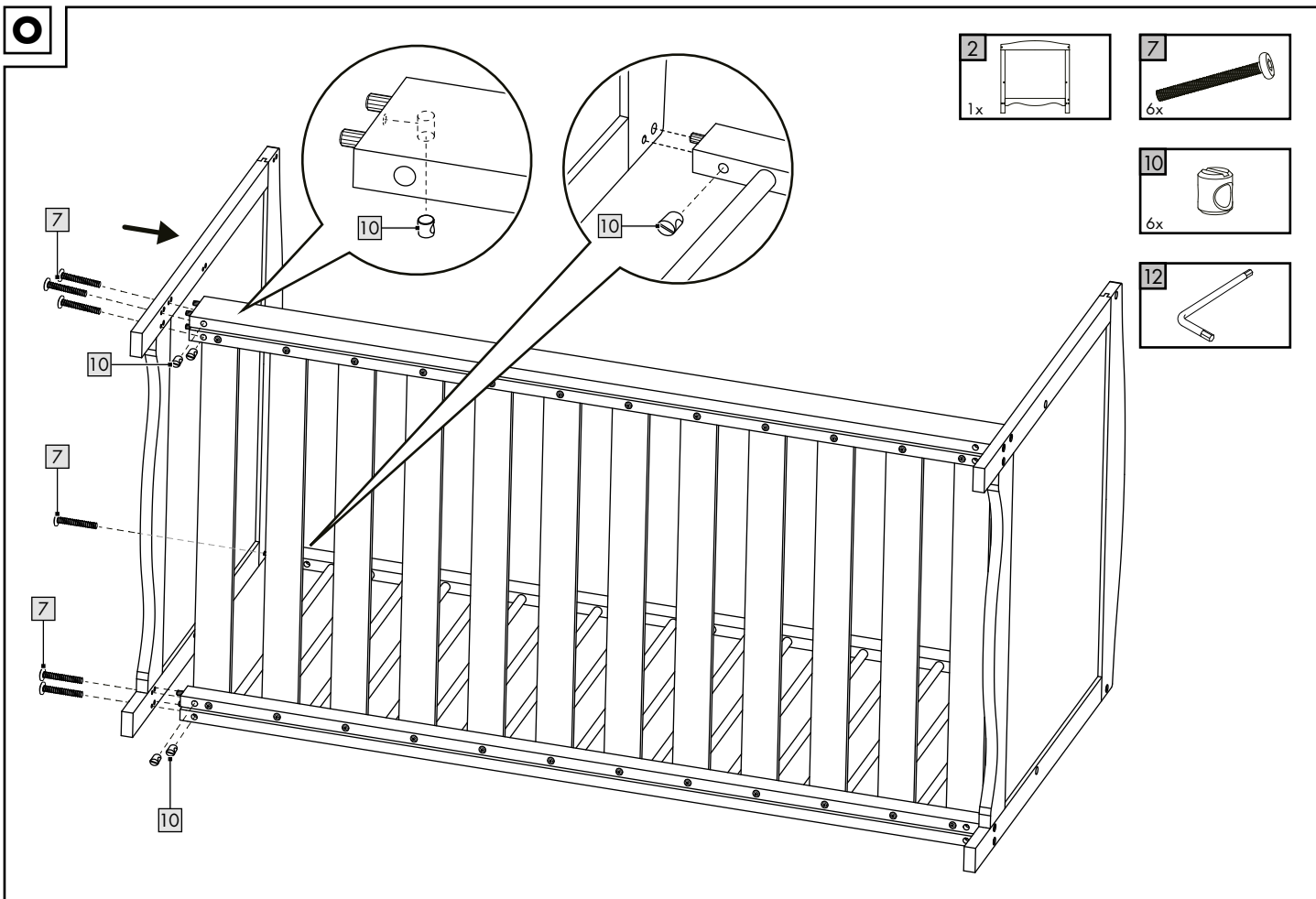
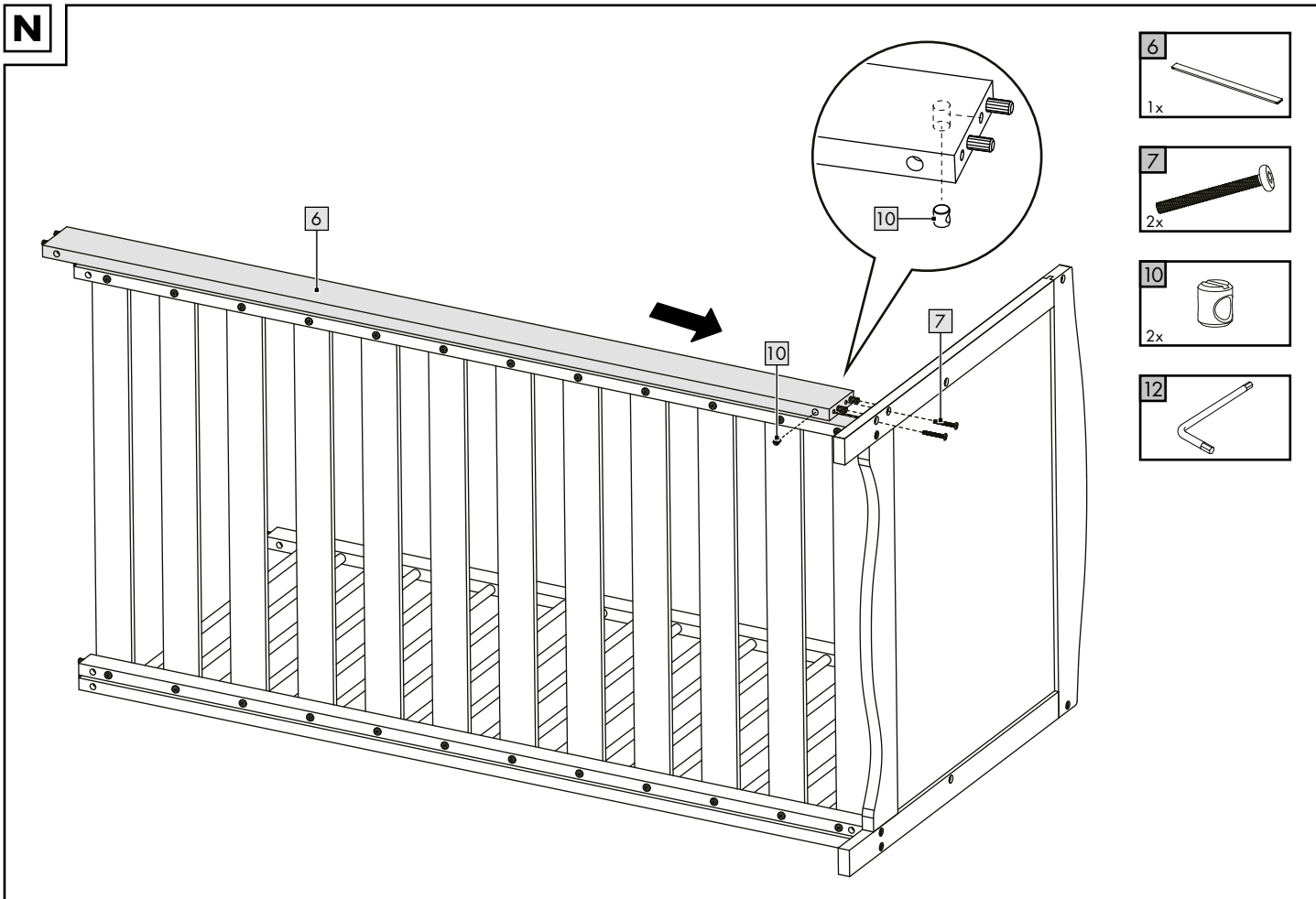
D**E**

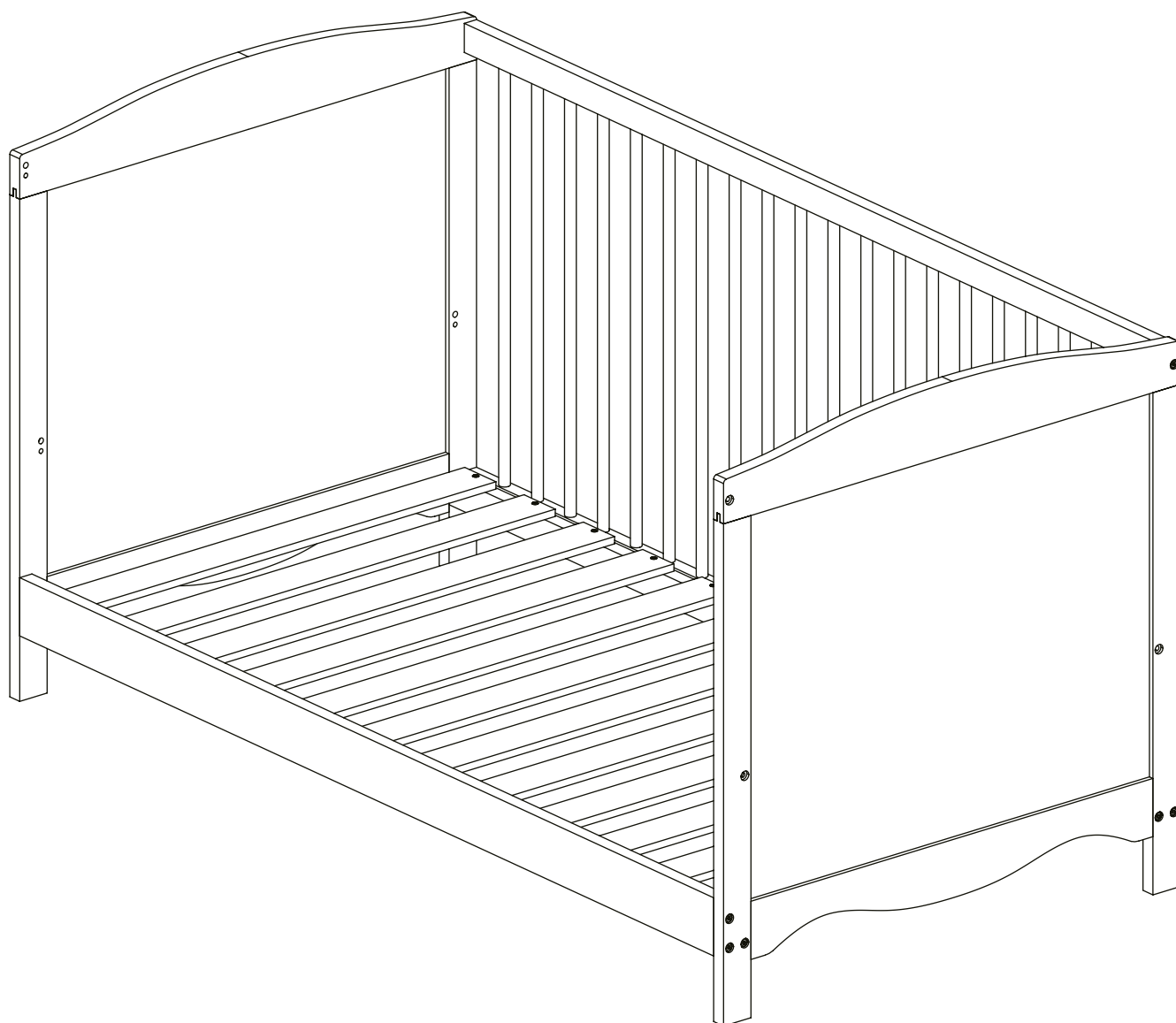
F**G**

H**I**

J**K**

L**M**





DE AT CH

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!

GB IE

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

FR BE

**IMPORTANT, À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !**

NL BE

**BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE RAADPLEGING:
ZORGVULDIG LEZEN!**

PL

**WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO UŻYTKU:
UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

CZ

DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!

SK

**DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD POUŽITIA V BUDÚCNOSTI:
DÔKLADNE SI PREČÍTAJTE POKYNY!**

ES

**IMPORTANTE: CONSERVAR PARA CONSULTAS POSTERIORES:
LEER ATENTAMENTE.**

DK

VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!

IT

**IMPORTANTE: CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE:
LEGGERE CON ATTENZIONE!**

HU

**FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG:
OLVASSA EL FIGYELMESEN!**

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Aufbauanleitung und die Sicherheitshinweise.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Aufbauanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Babybett, zerlegt (1 - 6)
- 1 x Montagematerial (7 - 12)
- 1 x Aufbauanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 145 x 79 x 75 cm (B x H x T)

Geeignet für Matratzengröße: 70 x 140 cm



Maximale Belastung: 20 kg



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
10/2024

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist für Kinder ab 0 Jahren für den Gebrauch im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- WARNUNG.** Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
- WARNUNG.** Lassen Sie nichts im Artikel liegen und stellen Sie den Artikel nicht in die Nähe eines anderen Gegenstands, der einen Halt bieten oder eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnte, z. B. Schnüre, Jalousie-/Gardinenkordeln.
- WARNUNG.** Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z. B. elektrische Heizstrahler, Gaskamine, etc. in der näheren Umgebung des Artikels.
- WARNUNG.** Benutzen Sie nie mehr als eine Matratze im Kinderbett.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Beachten Sie den natürlichen Spieltrieb und die Experimentierfreudigkeit von Kindern. Verhindern Sie Situationen und Verhaltensweisen, die nicht für den Artikel vorgesehen sind.
- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.

- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen.



Verletzungsgefahr!

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Ziehen Sie alle Montageschrauben immer ordnungsgemäß an. Überprüfen Sie die Schrauben regelmäßig und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.
- Achten Sie vor der Benutzung des Artikels auf die richtige Stabilität.
- Stellen Sie den Artikel auf einen ebenen Untergrund.
- Stellen Sie sicher, dass der Artikel sachgerecht und gemäß dieser Aufbauanleitung aufgebaut wird. Ein nicht korrekt durchgeführter Aufbau kann zu Verletzungen führen sowie die Sicherheit und Funktion beeinträchtigen.
- Die Dicke der Matratze muss so gewählt werden, dass die Innenhöhe (Oberfläche der Matratze bis zur Oberkante des Kinderbettenrahmens) in der niedrigsten Position des Kinderbetts mindestens 500 mm und in der höchsten Position des Kinderbetts mindestens 200 mm beträgt. Die Abmessungen des Kinderbetts sind zu berücksichtigen. Der Abstand zwischen der Matratze und den Seitenteilen darf in keiner Position der Matratze mehr als 30 mm betragen. (Verwenden Sie eine Matratze mit den Maßen 140 x 70 cm. Die Matratzenstärke sollte nicht mehr als 10 cm betragen).

Montage (Abb. B-P)

Der Artikel sollte mit zwei Personen aufgebaut werden.

- Für die Montage des Artikels benötigen Sie die mitgelieferten Innensechskantschlüssel (12) sowie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Legen Sie den Artikel auf einen flachen und weichen Untergrund (Achtung: Harte Untergründe können zur Verkratzung des Artikels führen!).

Bettboden in oberer Höhe (Abb. B-H)

- Montieren Sie den Artikel wie in den Abb. B-H gezeigt.

Bettboden in unterer Höhe (Abb. I)

WICHTIG: Die untere Höhe des Lattenrosts ist die sicherste Position und sollte verwendet werden, sobald ein Kind in der Lage ist sich selbstständig aufzusetzen.

- Montieren Sie den Artikel wie in Abb. B-H gezeigt.

Hinweis: In Abb. E muss der Bettboden anstatt auf der oberen in der unteren Höhe montiert werden.

Bettboden in unterer Höhe und Bettseite abnehmen (Abb. J-P)

WICHTIG: Wenn das Kind klettern und aus dem Bett steigen kann, sollte eine Bettseite abgenommen und das Bett in unterer Höhe montiert werden, um Verletzungen des Kindes durch einen Sturz zu vermeiden.

- Montieren Sie den Artikel, wie in den Abb. J-P gezeigt.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit Wasser reinigen und anschließend mit einem Reinigungstuch trockenwischen. **WICHTIG!** Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unreachbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert.

Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.
Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen
zunächst an die untenstehende Service-Hotline
oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbin-
dung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel
von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos
repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.
Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewähr-
leistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen
Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht
eingeschränkt.

IAN: 462916_2404

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following assembly instructions and the safety information carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these assembly instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x cot, disassembled (1-6)
- 1 x assembly material (7-12)
- 1 x assembly instructions

Technical data

Dimensions: approx. 145 x 79 x 75cm (w x h x d)

Suitable for mattress size: 70 x 140cm



Maximum load: 20kg



Date of manufacture (month/year):
10/2024

Intended use

The product has been designed for children from birth onward and is for use indoors. The product is not intended for commercial use.

Safety instructions



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- **WARNING.** Do not use the product if a component is broken, torn, or missing. Use only replacement parts authorised by the manufacturer.
- **WARNING.** Do not leave things lying in the product and do not stand it next to some other object that might offer something for the child to hold on to or that might be a suffocation hazard or a strangulation hazard, such as twine or cords for blinds or curtains.
- **WARNING.** Be mindful of the danger of open flame and other strong heat sources such as electric radiators, gas fires, etc. that are in close proximity to the product.
- **WARNING.** Never use more than one mattress in the cot.



Risk of injury to children!

- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.
- Take into account children's natural instinct to play and sense of adventure. Prevent situations and behaviours for which the product is not intended.
- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, particularly children, do not stand on the product or pull themselves up on it.

Risk of injury!

- Do not make any modifications to the product!
- Check the product for damage and wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Always tighten all assembly screws properly. Check the screws regularly and tighten them if need be.
- Before using the product check for correct stability.
- Stand the product on an even surface.
- Make sure that the product is assembled correctly and in accordance with these assembly instructions. If assembly is not performed correctly this can lead to injuries and may also compromise safety and function.
- The thickness of the mattress must be selected so that the inside height (surface of the mattress to the upper edge of the frame of the cot) is at least 500mm with the cot in the lowest position and at least 200mm with it in the highest position. The cot's dimensions must be taken into account. The distance between the mattress and the sides may not exceed more than 30mm, irrespective of the position of the mattress. (Use a mattress with the dimensions 140 x 70cm. The mattress thickness should be no more than 10cm).

Assembly (figs. B-P)

The product should be assembled by two people.

- To assemble the product you need the Allen key provided (12) and an appropriate screw-driver (not supplied).
- Place the product on a flat and soft surface (**Warning:** Hard surfaces may cause scratching of the product!).

Bottom of cot in higher position (figs. B-H)

- Assemble the product as shown in figs. B-H.

Bottom of cot in lower position (fig. I)

IMPORTANT: The lower height of the slatted bed base is the most secure position and should be used as soon as a child is able to stand up unaided.

- Assemble the product as shown in figs. B-H.

Note: In fig. E the bottom of the cot must be set at the lower position instead of the higher one.

Removing the side of the cot with the bottom in lower position (figs. J-P)

IMPORTANT: If the child is able to climb and get out of the cot, one side of the cot should be removed and the cot set at the lower position to prevent injuries to the child caused by falling.

- Assemble the product as shown in figs. J-P.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature. Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 462916_2404

(GB) Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

(IE) Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice de montage suivante et les consignes de sécurité.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez cette notice de montage. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 lit pour bébé, démonté (1 - 6)
- 1 matériel de montage (7 - 12)
- 1 notice de montage

Données techniques

Dimensions : env. 145 x 79 x 75 cm (L x H x P)

Convient pour les matelas de taille suivante : 70 x 140 cm



Charge maximale : 20 kg



Date de fabrication (mois/année) : 10/2024

Utilisation conforme

L'article est conçu pour les enfants à partir de 0 ans et destiné à une utilisation dans des espaces intérieurs. L'article n'est pas destiné à un usage commercial.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.
- MISE EN GARDE. N'utilisez pas l'article si une partie est défectueuse, déchirée ou manquante. N'utilisez que les pièces de rechange recommandées par le fabricant.
- MISE EN GARDE. Ne laissez rien dans l'article et ne le laissez pas à proximité d'un autre objet qui pourrait être saisi ou présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, comme par exemple des ficelles, des cordons de stores/rideaux.
- MISE EN GARDE. Soyez conscient(e) du danger que représentent les flammes nues et autres sources de chaleur intense à proximité immédiate de l'article, notamment les chauffages électriques, les cheminées à gaz, etc.
- MISE EN GARDE. N'utilisez jamais plus d'un matelas dans le lit pour enfant.



Danger de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Communiquez bien aux enfants que cet article n'est pas un jouet.
- Gardez en mémoire que les enfants disposent d'une tendance naturelle au jeu et à l'expérimentation. Empêchez les situations et les comportements qui ne sont pas prévus pour l'article.

- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Assurez-vous que des personnes, en particulier des enfants, ne se mettent pas debout sur l'article ni ne s'y hissent.



Risque de blessure !

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- L'ensemble des vis de montage doit toujours être correctement serré. Vérifiez régulièrement les vis et resserrez-les si nécessaire.
- Avant d'utiliser l'article, assurez-vous qu'il est stable.
- Placez l'article sur une surface plane.
- Assurez-vous que l'article est monté de manière appropriée et en suivant cette notice de montage. Un montage mal réalisé peut être la cause de blessures et nuire à la sécurité et aux fonctions de l'article.
- L'épaisseur du matelas doit être choisie de telle manière que sa hauteur à l'intérieur (surface du matelas par rapport au bord le plus haut du cadre du lit pour enfant) soit d'au moins 500 mm lorsque le lit pour enfant est dans sa position la plus basse et d'au moins 200 mm lorsqu'il est dans sa position la plus haute. Veuillez tenir compte des dimensions du lit pour enfant. L'espace entre le matelas et les parties latérales ne doit pas dépasser 30 mm, quelle que soit la position du matelas. (Utilisez un matelas de 140 x 70 cm. L'épaisseur du matelas ne doit pas dépasser 10 cm).

Montage (fig. B à P)

L'article doit être monté par deux personnes.

- Pour le montage de l'article, vous avez besoin de la clé Allen fournie (12) ainsi que d'un tournevis adapté (non fourni).
- Déposez l'article sur une surface plane et souple (Attention : Les surfaces rugueuses peuvent rayer l'article !).

Base du lit en position haute (fig. B à H)

- Montez l'article en suivant les indications des fig. B à H.

Base du lit en position basse (fig. I)

IMPORTANT : La position basse du sommier est celle qui offre le plus de sécurité et doit être utilisée dès qu'un enfant est capable de s'asseoir tout seul.

- Montez l'article en suivant les indications des fig. B à H.

Remarque : Sur la fig. E, notez que la base du lit ne doit être pas être ajustée en position haute mais en position basse.

Base du lit en position basse avec un côté du lit démonté (fig. J à P)

IMPORTANT : Si l'enfant peut grimper et sortir du lit, et afin d'éviter qu'il ne se blesse en tombant, vous pouvez démonter un côté du lit et ajuster la base du lit en position basse.

- Montez l'article en suivant les indications des fig. J à P.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez. **IMPORTANT !** Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat.

Aucun autre droit ne découle de la garantie.
Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.
Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN: 462916_2404

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende montagehandleiding en de veiligheidstips zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze montagehandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x babybed, gedemonteerd (1 - 6)
- 1 x montage materiaal (7 - 12)
- 1 x montagehandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 145 x 79 x 75 cm (b x h x d)

Geschikt voor matrasmaat: 70 x 140 cm



Maximale belasting: 20 kg



Productiedatum (maand/jaar):
10/2024

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel werd ontworpen voor kinderen met een leeftijd vanaf 0 jaar voor privégebruik binnenshuis. Het artikel is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Veiligheidsinstructies



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- WAARSCHUWING.** Gebruik het artikel niet wanneer er een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt. Gebruik alleen door de fabrikant toegelaten reserveonderdelen.
- WAARSCHUWING.** Laat niets in het artikel liggen of zet het artikel niet in de nabijheid van een ander voorwerp dat een houvast zou kunnen bieden of verstikkings- of wurgingsgevaar met zich zou kunnen meebrengen, zo bv. koordjes, jaloezie-/gordijntouwjes.
- WAARSCHUWING.** Let op het gevaar van open vuur en andere sterke warmtebronnen, zoals bv. elektrische straalkachels, gashaarden etc. in de nabije omgeving van het artikel.
- WAARSCHUWING.** Gebruik nooit meer dan één matras in het kinderbed.



Gevaar voor blessures bij kinderen!

- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen er in het bijzonder op dat het artikel geen speelgoed is.
- Neem de natuurlijke speel- en experimenteerdrang van kinderen in acht. Verhinder situaties en gedragingen die niet voor het artikel voorzien zijn.
- Het artikel moet bij niet-gebruik buiten het bereik van kinderen opgeborgen worden.

- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Vergewis u ervan dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel gaan staan of erop klimmen.



Gevaar voor blessures!

- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Draai alle montageschroeven steeds zoals voorgeschreven aan. Controleer de schroeven regelmatig en draai ze al naar behoefte vaster aan.
- Let vóór het gebruik van het artikel op de juiste stabiliteit.
- Zet het artikel op een vlakke ondergrond.
- Vergewis u ervan dat het artikel vakkundig en in overeenstemming met deze montagehandleiding gemonteerd wordt. Een niet correct uitgevoerde montage kan tot blessures leiden en zowel de veiligheid als de functie nadelig beïnvloeden.
- De dikte van de matras moet zodanig gekozen worden, dat de binnenhoogte (oppervlak van de matras tot aan de bovenkant van het kinderbedframe) in de laagste positie van het kinderbed minstens 500 mm en in de hoogste positie van het kinderbed minstens 200 mm bedraagt. Met de afmetingen van het kinderbed dient rekening gehouden te worden. De afstand tussen de matras en de zijstukken mag in geen enkele positie van de matras meer dan 30 mm bedragen. (Gebruik een matras met de afmetingen 140 x 70 cm. De matrasdikte mag niet meer dan 10 cm bedragen).

Montage (afb. B-P)

Het artikel dient door twee personen gemonteerd te worden.

- Voor de montage van het artikel hebt u de bijgeleverde inbussleutels (12) en een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier nodig.
- Leg het artikel op een vlakke en zachte ondergrond (waarschuwing: harde ondergronden kunnen ertoe leiden dat het artikel krassen oploopt!).

Bedbodem op hoogste hoogte (afb. B-H)

- Monteer het artikel zoals in de afb. B-H getoond.

Bedbodem op laagste hoogte (afb. I)

BELANGRIJK: De onderste hoogte van de lattenrooster is de veiligste positie en dient gebruikt te worden zodra een kind in staat is om zelfstandig rechtop te zitten.

- Monteer het artikel zoals in afb. B-H getoond.

Opmerking: In afb. E moet de bedbodem in plaats van op de hoogste op de laagste hoogte gemonteerd worden.

Bedbodem op laagste hoogte en zijkant van het bed afnemen (afb. J-P)

BELANGRIJK: Wanneer het kind kan klauteren en uit het bed kan stappen, dient een zijkant van het bed afgenomen en het bed op de laagste hoogte gemonteerd worden om blessures bij het kind door een val te vermijden.

- Monteer het artikel zoals in de afb. J-P getoond.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv.

foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 462916_2404

BE Service België

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

NL Service Nederland

Tel.: 0800 0249630

E-Mail: deltasport@lidl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję montażu i wskazówki bezpieczeństwa.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję montażu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

- 1 x łóżeczko dziecięce, w częściach (1-6)
- 1 x materiał montażowy (7-12)
- 1 x instrukcja montażu

Dane techniczne

Wymiary: ok. 145 x 79 x 75 cm (szer. x wys. x gł.)

Wymiary pasującego materaca: 70 x 140 cm



Maksymalne obciążenie: 20 kg



Data produkcji (miesiąc/rok):
10/2024

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Artykuł jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 lat do użytkowania wewnątrz pomieszczeń. Artykuł nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Wskazówki bezpieczeństwa



Niebezpieczeństwo dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- OSTRZEŻENIE.** Nie używać artykułu, jeżeli jakkolwiek część jest uszkodzona, pęknięta lub brakuje jej w zestawie. Należy stosować wyłącznie części zamienne zatwierdzone przez producenta.
- OSTRZEŻENIE.** Nie pozostawiać niczego w artykule i nie ustawiać artykułu w pobliżu innych przedmiotów, które mogą umożliwić podparcie lub stwarzać ryzyko zadławienia się lub uduszenia, np. sznurków, wieszaków do żaluzji/zasłon.
- OSTRZEŻENIE.** Pamiętać o ryzyku wiążącym się z użytkowaniem otwartego ognia i innych intensywnych źródeł ciepła, np. grzejników elektrycznych, kominków gazowych itp., w bezpośredniej bliskości artykułu.
- OSTRZEŻENIE.** Nigdy nie umieszczać w łóżeczku więcej niż jednego materaca.



Niebezpieczeństwo obrażeń u dzieci!

- Nie wolno dzieciom bawić się tym artykułem. Należy zwrócić dzieciom w szczególności uwagę na to, że artykuł nie jest zabawką.

- Należy pamiętać, że dzieci mają naturalny instynkt zabawy i chęć do eksperymentowania. Należy zapobiegać sytuacjom i zachowaniom, które nie są przewidziane dla artykułu.
- Nieużywany artykuł należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Artykuł nie jest przyrządem do wspinania się ani do zabawy! Należy upewnić się, że żadne osoby, w szczególności dzieci, nie będą stać na artykule ani się na nim podciągać.



Ryzyko obrażeń!

- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!
- Przed każdym użyciem sprawdzić, czy artykuł nie posiada uszkodzeń bądź śladów zużycia. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się w nienagannym stanie!
- Zawsze dokręcić prawidłowo wszystkie śruby montażowe. Należy regularnie sprawdzać dokręcenie śrub i w razie potrzeby dokręcić.
- Przed rozpoczęciem korzystania z artykułu należy zwrócić uwagę, czy jest on odpowiednio stabilny.
- Artykuł należy ustawić na równej powierzchni.
- Należy upewnić się, że artykuł jest złożony prawidłowo i według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji montażu. Nieprawidłowo wykonany montaż może być przyczyną obrażeń oraz negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo i funkcje użytkowe.
- Grubość materaca należy dobrać w taki sposób, aby wysokość wewnętrzna (od powierzchni materaca do górnej krawędzi ramy łóżeczka) wynosiła przy najniższym położeniu łóżeczka co najmniej 500 mm i co najmniej 200 mm w najwyższym położeniu łóżeczka. Należy wziąć pod uwagę wymiary łóżeczka. Odległość między materacem a bokami łóżeczka nie może przekraczać 30 mm przy jakiegokolwiek pozycji materaca. (Używać materaca o wymiarach 140 x 70 cm. Grubość materaca nie powinna przekraczać 10 cm).

Montaż (rys. B- P)

Artykuł powinien być montowany przez dwie osoby.

- Do montażu artykułu są potrzebne znajdujące się w komplecie klucze imbusowe (12) oraz odpowiedni śrubokręt (nie ma w komplecie z dostarczonym artykułem).
- Artykuł należy położyć na płaskiej i miękkiej powierzchni (Ostrzeżenie: Twarde powierzchnie mogą powodować zarysowania artykułu!).

Stelaż łóżeczka na górnym poziomie (rys. B-H)

- Zmontować artykuł w sposób pokazany na rys. B-H.

Stelaż łóżeczka na dolnym poziomie (rys. I)

WAŻNE: Dolna wysokość stelaża listwowego to najpewniejsza pozycja i należy jej używać, gdy dziecko jest w stanie samodzielnie siadać.

- Zamontować artykuł w sposób pokazany na rys. B-H.

Wskazówka: Na etapie rys. E zamontować stelaż łóżeczka na dolnym poziomie zamiast na górnym.

Montaż stelaża łóżeczka na dolnym poziomie i demontaż zabezpieczenia bocznego (rys. J-P)

WAŻNE: Gdy dziecko zacznie się wspinąć i będzie mogło wyjść z łóżeczka, należy zdemonstrować jedną stronę łóżeczka i zamontować stelaż na dolnym poziomie, aby zapobiec obrażeniom ciała wskutek upadku dziecka z wysokości.

- Zmontować artykuł w sposób pokazany na rys. J-P.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu, w temperaturze pokojowej. Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu ostrych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe)

należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu).

Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przetłaczalniki ani części wykonanych ze szkła.

Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn.

Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa.

Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 462916_2404

 Serwis Polska
Tel.: 22 397 4996
E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtete následující návod k sestavení a bezpečnostní pokyny.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Dobře si tento návod k sestavení uschovejte. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předějte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

- 1 x postýlka pro miminko, rozložená (1 - 6)
- 1 x montážní materiál (7 - 12)
- 1 x návod k sestavení

Technická data

Rozměry: cca 145 x 79 x 75 cm (š x v x h)

Vhodné pro velikost matrací: 140 x 70 cm



Maximální zatížení: 20 kg



Datum výroby (měsíc/rok):
10/2024

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je koncipován pro děti od 0 let k použití v interiéru. Výrobek není určen pro podnikatelské účely.

Bezpečnostní pokyny



Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.
- VÝSTRAHA.** Výrobek nepoužívejte, je-li některá část zlomená, roztržena nebo chybí. Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- VÝSTRAHA.** Ve výrobku nic nenechávejte a neumisťujte jej do blízkosti jiných předmětů, které je možné uchopit nebo které mohou představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, např. šňůr, lanek od žaluzií, záclonových šňůr.
- VÝSTRAHA.** Dejte pozor na nebezpečí otevřeného ohně a jiných silných zdrojů tepla, jako jsou např. elektrické topné zářiče, plynové krby, atd. v blízkém okolí výrobku.
- VÝSTRAHA.** V dětské postýlce nikdy nepoužívejte více než jednu matraci.



Nebezpečí úrazu dětí!

- Děti si nesmí s výrobkem hrát. Upozorněte děti zejména na to, že výrobek není hračka.
- Mějte na paměti, že pro děti jsou herní instinkty a ochota experimentovat přirozené. Předcházejte situacím a způsobům chování, které neodpovídají určení výrobku.
- Když se výrobek nepoužívá, musí být uložen z dosahu dětí.
- Výrobek není šplhadlo ani hračka! Zajistěte, aby na výrobek nestoupaly nebo na něj nevylézaly osoby, zejména děti.



Nebezpečí úrazu!

- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Výrobek smí být používán pouze v bezvadném stavu!
- Všechny montážní šrouby vždy řádně dotáhněte. Šrouby pravidelně kontrolujte a v případě potřeby je dotáhněte.
- Před použitím výrobku dbejte na správnou stabilitu.
- Výrobek postavte na rovný podklad.
- Zajistěte, aby výrobek byl řádně smontován podle tohoto návodu k sestavení. Nesprávně provedená montáž může vést k úrazům a nepříznivě ovlivnit bezpečnost a funkci.
- Tloušťka matrace musí být zvolena tak, aby vnitřní výška (od povrchu matrace k horní hraně rámu postýlky) byla nejméně 500 mm v nejnižší poloze postýlky a nejméně 200 mm v nejvyšší poloze postýlky. Je třeba vzít v úvahu rozměry dětské postýlky. Vzdálenost mezi matrací a bočnicemi nesmí v žádné poloze matrace přesáhnout 30 mm. (Použijte matraci o rozměrech 140 x 70 cm. Tloušťka matrace by neměla být větší než 10 cm).

Sestavení (obr. B-P)

Montáž výrobku by měly provádět dvě osoby.

- Pro sestavení výrobku budete potřebovat dodaný imbusový klíč (12) a vhodný šroubovák (není součástí dodávky).
- Výrobek postavte na plochý a měkký podklad (upozornění: Tvrdé podklady mohou vést k poškřábání výrobku!).

Základna postýlky v horní výšce (obr. B-H)

- Výrobek montujte tak, jak ukazují obr. B - H.

Základna postýlky ve spodní výšce (obr. I)

DŮLEŽITÉ: Dolní výška lamelového roštu je nejbezpečnější a měla by se používat, jakmile je dítě schopno samostatně sedět.

- Výrobek montujte tak, jak ukazuje obr. B-H.

Upozornění: Na obrázku E musí být základna postýlky namontována místo v horní ve spodní výšce.

Odstranění základny postýlky ve spodní výšce a bočnice postýlky (obr. J-P)

DŮLEŽITÉ: Pokud dítě dokáže vylézt a vstát z postýlky, měla by být jedna strana postýlky odstraněna a postýlka by měla být sestavena ve spodní výšce, aby se dítě v případě pádu nezranilo.

- Výrobek montujte podle obrázku J-P.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě. Čistěte pouze vlhkým hadříkem a následně otřete do sucha. **DŮLEŽITÉ!** K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů. Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti. O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy. Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplývají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obračejte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamace, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 462916_2404



Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@idl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento montážny návod a bezpečnostné pokyny.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento montážny návod si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x detská posteľ, rozložená (1 - 6)
- 1 x montážny materiál (7 - 12)
- 1 x montážny návod

Technické údaje

Rozmery: cca. 144 x 79 x 75 cm (š x v x h)

Vhodná pre veľkosť matracu: 70 x 140 cm



Maximálne zaťaženie: 20 kg



Dátum výroby (mesiac/rok):
10/2024

Používanie podľa určenia

Výrobok je určený pre deti od 0 rokov pre používanie v interiéri. Výrobok nie je určený pre komerčné používanie.

Bezpečnostné pokyny



Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenia.
- VAROVANIE.** Výrobok nepoužívajte, ak je niektorý diel zlomený, roztrhnutý alebo chýba. Používajte len náhradné diely, ktoré schváli výrobca.
- VAROVANIE.** Vo výrobku nenechávajte nič ležať a výrobok nedávajte do blízkosti iného predmetu, ktorý by mohol poskytnúť oporu alebo by mohol znamenať nebezpečenstvo udusenie alebo zahrdúsenia, napr. šnúry, šnúrkys na žalúziách/záclonách.
- VAROVANIE.** Dávajte pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných silných zdrojov tepla, ako napr. elektrické teplomety, plynové kozuby, atď. v blízkom okolí výrobku.
- VAROVANIE.** V detskej posteli nepoužívajte viac ako jeden matrac.



Nebezpečenstvo poranenia detí!

- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Upozornite hlavne deti na to, že výrobok nie je hračka.
- Dbajte hlavne na prirodzený hrací pud a radosť detí z experimentovania. Zabráňte situáciám a spôsobom správania, ktoré nie sú určené pre tento výrobok.
- Ak výrobok nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.
- Výrobok nie je zariadením na šplhanie alebo hranie! Zabezpečte, aby osoby, hlavne deti, nestúpali na výrobok alebo aby sa po ňom vyťahovali.



Nebezpečenstvo poranenia!

- Na výrobku sa nesmú robiť žiadne modifikácie!
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Všetky montážne skrutky vždy riadne utiahnite. Skrutky pravidelne kontrolujte a v prípade potreby ich dotiahnite.
- Pred použitím výrobku dbajte na správnu stabilitu.
- Výrobok postavte na rovný podklad.
- Uistite sa, či je výrobok zmontovaný odbornou a podľa tohto montážneho návodu. V dôsledku nesprávnej montáže môže dôjsť k zraneniam a ohrozeniu bezpečnosti a funkčnosti výrobku.
- Hrúbku matracu musíte zvoliť tak, aby vnútorná výška (povrch matracu po hornú hranu rámu detskej postele) v najnižšej polohe detskej postele bola najmenej 500 mm a v hornej polohe detskej postele najmenej 200 mm. Musíte brať do ohľadu rozmery detskej postele. Vzdialenosť medzi matracom a bočnými dielmi nesmie byť v žiadnej polohe matracu viac ako 30 mm. (Používajte matrac s rozmermi 140 x 70 cm. Hrúbka matracu by nemala byť väčšia ako 10 cm).

Montáž (obr. B-P)

Výrobok by mali montovať dve osoby.

- Pre montáž výrobku potrebujete dodaný inbusový kľúč (12) ako aj vhodný skrutkovač (netvorí obsah balenia).
- Výrobok položte na rovný a mäkký podklad (Upozornenie: Tvrdé podklady môžu spôsobiť poškriabanie výrobku!).

Dno lôžka v hornej výške (obr. B-H)

- Výrobok zmontujte podľa obr. B-H.

Dno lôžka v spodnej výške (obr. I)

DÔLEŽITÉ: Spodná výška je najbezpečnejšou polohou a mala by sa používať, akonáhle je dieťa schopné samostatne sa posadiť.

- Výrobok zmontujte podľa obr. B-H.

Poznámka: Na obr. E sa dno lôžka namontuje na spodnú výšku namiesto na hornú výšku.

Dno lôžka v spodnej výške

a odobrať stranu postele (obr. J-P)

DÔLEŽITÉ: Keď sa dieťa vie vyšplhať a výjsť z postele, mala by sa jedna strane postele odobrať, aby sa zabránilo poraneniam dieťaťa kvôli pádu.

- Výrobok montujte podľa obr. J-P.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote. Čistite len vlhkou čistiacou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov. Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recyklácia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplývajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 462916_2404



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@lidl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de montaje a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

1 cuna, desmontada (1 - 6)
1 material de montaje (7 - 12)
1 instrucciones de montaje

Datos técnicos

Medidas: aprox. 145 x 75 x 79 cm (An x Al x P)

Apta para tamaño del colchón: 70 x 140 cm



Carga máxima: 20 kg



Fecha de fabricación (mes/año):
10/2024

Uso conforme al fin previsto

Este artículo ha sido diseñado para el uso en interiores para niños a partir de 0 años. El artículo no ha sido diseñado para el uso comercial.

Indicaciones de seguridad



¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- ADVERTENCIA. No use el artículo si una pieza está rota, rasgada o falta. Emplee únicamente piezas de repuesto autorizadas por el fabricante.
- ADVERTENCIA. No deje nada en el artículo ni lo coloque cerca de otro objeto que pudiera ofrecer sujeción o suponer un peligro de asfixia o estrangulación, p. ej., cordones, cintas de persianas o cortinas.
- ADVERTENCIA. Tenga en cuenta el peligro que puede derivarse de las llamas abiertas y otras fuentes de calor potentes, como p. ej., radiadores eléctricos, chimeneas de gas, etc., que se encuentren cerca del artículo.
- ADVERTENCIA. No emplee nunca más de un colchón en la cuna.



¡Peligro de lesiones para niños!

- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que este artículo no es un juguete.
- No olvide que a los niños les encanta jugar y experimentar con las cosas. Evite situaciones y comportamientos no previstos para el artículo.
- El artículo debe guardarse alejado del alcance de los niños cuando no se esté usando.
- ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo o tire de él.



¡Peligro de lesiones!

- ¡No está permitido realizar modificaciones al artículo!
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
- Apriete todos los tornillos de montaje siempre correctamente. Compruebe los tornillos con regularidad y apriételos si es necesario.
- Antes de usar el artículo, asegúrese de que este disponga de la estabilidad adecuada.
- Coloque el artículo únicamente sobre una base plana.
- Asegúrese de que el artículo se monte correctamente y conforme a lo indicado en estas instrucciones de montaje. Un montaje realizado de forma incorrecta puede provocar lesiones y afectar negativamente la seguridad y el funcionamiento.
- El espesor del colchón debe elegirse de forma que la altura interior (superficie del colchón hasta el borde superior del marco de la cuna) en la posición más baja de la cuna sea como mínimo de 500 mm y en la posición más alta de la misma como mínimo de 200 mm. Las dimensiones de la cuna deben tenerse en cuenta. La distancia entre el colchón y las piezas laterales no debe superar en ninguna posición del colchón los 30 mm. (Emplee un colchón con las medidas 140 x 70 cm. El grosor del colchón no debería sobrepasar los 10 cm).

Montaje (fig. B-P)

El artículo debería instalarse entre dos personas.

- Para montar el artículo necesitará la llave Allen suministrada (12) y un destornillador adecuado (no incluido en el volumen de suministro).
- Coloque el artículo sobre una base plana y blanda (advertencia: ¡las bases duras podrían arañar el artículo!).

Fondo de la cuna en la altura superior (fig. B-H)

- Monte el artículo como se muestra en las fig. B-H.

Fondo de la cuna en la altura inferior (fig. I)

IMPORTANTE: la altura inferior del somier es la posición más segura y debería emplearse en cuanto el niño pueda incorporarse por sí solo.

- Monte el artículo como se muestra en las fig. B-H.

Nota: en la fig. E el fondo de la cuna debe montarse en la altura inferior en lugar de en la superior.

Fondo de la cuna en la altura inferior y retirada del lateral de la cuna (fig. J-P)

IMPORTANTE: si el niño puede trepar y salirse de la cuna, debería quitar un lado de la misma y ajustarla en la altura inferior para evitar que el niño sufra lesiones derivadas de una caída.

- Monte el artículo como se muestra en las fig. J-P.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio y a temperatura ambiente. Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico.

Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 462916_2404

 Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du bruger det første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående monteringsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne monteringsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredjepart.

Leveringsomfang (afb. A)

- 1 x babyseng, adskilt (1 - 6)
- 1 x monteringsmateriale (7 - 12)
- 1 x monteringsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 145 x 75 x 79 cm (B x H x D)

Egnet til madrassstørrelse: 70 x 140 cm



Maksimal belastning: 20 kg



Fremstillingsdato (måned/år):
10/2024

Tilsigtet brug

Artiklen er udviklet til børn fra 0 års alderen til privat brug indendørs. Artiklen er ikke beregnet til kommerciel brug.

Sikkerhedsoplysninger



Livsfare!

- Lad aldrig børn opholde sig i nærheden af emballagematerialet uden opsyn. Der er kvælningssfare.
- ADVARSEL. Brug ikke artiklen, hvis en del er knækket, revnet eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.
- ADVARSEL. Lad ikke noget ligge i artiklen, og opstil ikke artiklen i nærheden af en anden genstand, der kan gribes fat i eller udgøre en kvælningss- eller strangulationsfare, f.eks. snore, persienne-/gardinsnøre.
- ADVARSEL. Pas på faren fra åben ild og andre stærke varmekilder, som f.eks. elektriske strålevarmere, gasovne etc. i nærheden af artiklen.
- ADVARSEL. Brug aldrig mere end én madras i børnesengen.



Fare for skade for børn!

- Børn må ikke lege med artiklen. Gør især børn opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.
- Vær opmærksom på børns naturlige legeinstinkt og lyst til at eksperimentere. Undgå situationer og adfærd, som artiklen ikke er beregnet til.
- Artiklen skal opbevares utilgængelig for børn, når den ikke er i brug.
- Artiklen er ikke klatre- eller legeudstyr! Sørg for, at personer, især børn, ikke står på eller trækker sig op i artiklen.



Fare for personskade!

- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Tilspænd altid alle monteringsskrue ordentligt. Kontrollér skrueerne regelmæssigt, og efterspænd dem ved behov.
- Sørg for den rigtige stabilitet, før artiklen bruges.
- Stil artiklen på en plan overflade.
- Sørg for, at artiklen samles korrekt og i overensstemmelse med denne monteringsvejledning. En ukorrekt samling kan resultere i personskade, og føre til forringelser af sikkerhed og funktion.
- Madrassens tykkelse skal vælges således, at dens indvendige højde (madrassens overflade til overkanten af børnesengens ramme) er mindst 500 mm i børnesengens laveste position og mindst 200 mm i børnesengens højeste position. Børnesengens mål skal tages i betragtning. Afstanden mellem madrassen og sidedelene må ikke overstige 30 mm ved nogen madrasposition. (Anvend en madras med målene 140 x 70 cm. Madrastykkelsen bør ikke være mere end 10 cm).

Montering (afb. B-P)

Artiklen bør monteres af to personer.

- Til montering af artiklen skal der bruges de medfølgende unbrakonøgler (12) samt en egnet skrueetrækker (ikke indeholdt i leveringsomfanget).
- Læg artiklen på en flad og blød overflade (advarsel: Hårde overflader kan føre til ridser på artiklen!).

Sengebund i øverste højde (afb. B-H)

- Monter artiklen som vist i afb. B-H.

Sengebund i nederste højde (afb. I)

VIGTIGT: Lamelbundens nederste højde er den sikreste position og bør bruges, så snart et barn er i stand til at sætte sig op selvstændigt.

- Monter artiklen som vist i afb. B-H.

Bemærk: I afb. E skal sengebunden monteres i den nederste højde fremfor den øverste.

Sengebunden tages af i nederste højde og sengeside (afb. J-P)

VIGTIGT: Hvis barnet kan klatre og stige ud af sengen, skal den ene sengeside tages af og sengen monteres i den nederste højde for at undgå at barnet kommer til skade ved et fald.

- Monter artiklen som vist i afb. J-P.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug. Rengør kun med en fugtig klud, og tør af bagefter. **VIGTIGT!** Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom affbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garanti-perioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garanti-perioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien.

Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 462916_2404



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@lidl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni di montaggio e le indicazioni di sicurezza.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni di montaggio. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x lettino, smontato (1 - 6)
- 1 x materiale di montaggio (7 - 12)
- 1 x istruzioni di montaggio

Dati tecnici

Dimensioni: circa 145 x 79 x 75 cm (L x A x P)

Adatto per materassi con le seguenti dimensioni: 70 x 140 cm



Carico massimo: 20 kg



Data di produzione (mese/anno):
10/2024

Utilizzo conforme

L'articolo è concepito per i bambini di età a partire da 0 anni per l'utilizzo in ambienti chiusi. L'articolo non è destinato all'utilizzo commerciale.

Indicazioni di sicurezza



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.
- AVVERTENZA.** Non utilizzare l'articolo se un pezzo dovesse essere rotto, presentare crepe oppure essere mancante. Utilizzare solo i pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- AVVERTENZA.** Non mettere alcun oggetto nell'articolo e non collocare l'articolo nelle vicinanze di un altro oggetto che possa fornire un appoggio oppure rappresentare un rischio di strangolamento, come ad es. fili o cordicelle di tende o veneziane.
- AVVERTENZA.** Fare attenzione al rischio legato alle fiamme libere e alle altre fonti di calore intenso, come es. radiatori elettrici, caminetti a gas ecc. nelle immediate vicinanze dell'articolo.
- AVVERTENZA.** Non usare mai più di un materasso nel lettino.



Pericolo che i bambini subiscano lesioni!

- I bambini non devono giocare con l'articolo. Istruire i bambini in particolare sul fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- Tenere in considerazione la tendenza naturale al gioco dei bambini e la loro predisposizione a fare nuove esperienze. Evitare situazioni e modalità comportamentali che non sono previste per l'articolo.

- In caso di non utilizzo, l'articolo deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo o lo utilizzi per sollevarsi.



Pericolo di subire lesioni!

- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Stringere sempre tutte le viti di montaggio correttamente. Controllare le viti regolarmente e, se necessario, stringerle.
- Prima di utilizzare l'articolo verificarne la corretta stabilità.
- Collocare l'articolo su una superficie piana.
- Assicurarsi che l'articolo sia montato in modo consono e conforme a queste istruzioni di montaggio. Un montaggio non effettuato correttamente può provocare lesioni e compromettere la sicurezza e la funzionalità dell'articolo.
- Il materasso deve essere scelto con uno spessore tale che l'altezza interna (tra la superficie del materasso e il bordo superiore del telaio del lettino) nella posizione più bassa del lettino sia almeno 500 mm e nella posizione più alta del lettino almeno 200 mm. Fare attenzione alle misure del lettino. La distanza tra materasso e sponde non deve superare i 30 mm in qualunque posizione del materasso. (Usare un materasso con misure 140 x 70 cm. Lo spessore del materasso non deve superare i 10 cm).

Montaggio (imm. B-P)

L'articolo va montato da due persone.

- Per il montaggio dell'articolo sono necessari la chiave a brugola fornita in dotazione (12) e un cacciavite a stella adatto (non fornito in dotazione).
- Appoggiare l'articolo su una superficie piana e morbida (avvertenza: le superfici dure possono graffiare l'articolo!).

Fondo del letto in posizione alta (imm. B-H)

- Montare l'articolo come mostrato nell'imm. B-H.

Fondo del letto in posizione bassa (imm. I)

IMPORTANTE: La posizione più sicura è con le doghe al livello minimo di altezza e va usata non appena il bambino è in grado di sedersi autonomamente.

- Montare l'articolo come mostrato nell'imm. B-H.

Indicazione: Nell'imm. E il fondo del letto viene spostato dalla posizione alta alla posizione bassa.

Fondo del letto in posizione bassa e rimozione della sponda (imm. J-P)

IMPORTANTE: Se il bambino è in grado di gattonare e scendere dal letto, si dovrebbe togliere la sponda e montare il letto in posizione bassa, in modo da evitare lesioni al bambino dovute a caduta.

- Montare l'articolo come mostrato nell'imm. J-P.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare.

IMPORTANTE! Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti. Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra. Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 462916_2404

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!
Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használatba vétele előtt ismerkedjen meg a termékkel.



Figyelmesen olvassa el az alábbi szerelési útmutatót, valamint a biztonsági utasításokat.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a szerelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x babaágy, szétszerelve (1-6)
- 1 x szerelésteknikai anyag (7-12)
- 1 x szerelési útmutató

Műszaki adatok

Méretek: kb. 145 x 79 x 75 cm (szé x ma x mé)

A következő matracméretekhez alkalmas: 140 x 70 cm



Maximális terhelhetőség: 20 kg



Gyártás dátuma (hónap/év):
10/2024

Rendeltetésszerű használat

A termék 0 éven felüli gyermekeknek készült beltéri használatra. A termék nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Biztonsági utasítások



Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal! Fulladásveszély áll fenn.
- FIGYELMEZTETÉS. Ne használja a terméket, ha egy része törött, repedt vagy hiányzik. Csak a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket használja.
- FIGYELMEZTETÉS. Semmit ne hagyjon a termékben, és ne állítsa a terméket más olyan termék közelébe, amelybe a gyermek kapaszkodni tud, fulladás- vagy fojtásveszélyt jelenthetne, pl. zsinórok, relaxa-/függönyzsinór.
- FIGYELMEZTETÉS. Ügyeljen a nyílt láng és más erős hőforrások, pl. elektromos hőszugárzók, gázkandalló stb. okozta veszélyekre a termék közelebbi környezetében.
- FIGYELMEZTETÉS. Soha ne használjon egy-nél több matracsot a gyermekágyban.



Gyermekeknél sérülésveszély áll fenn!

- A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A gyermekek figyelmét különösen hívja fel arra, hogy a termék nem játék.
- Vegye figyelembe a gyermekek természetes játékosztónét és kísérletezési hajlandóságát. Előzze meg a termék rendeltetésének nem megfelelő helyzeteket és viselkedésformákat.
- A termék használaton kívül gyermekektől elzárva tartandó.

- A termék nem alkalmas arra, hogy rámászkodjon, és nem játékszer! Gondoskodjon róla, hogy senki – különösen gyermek – ne húzza fel magát a termékbe kapaszkodva, illetve ne álljon rá a termékre.



Sérülésveszély!

- Tilos a terméken változtatásokat eszközölni!
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem látható-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Mindig húzza meg megfelelően az összes rögzítőcsavart. Rendszeresen ellenőrizze a csavarokat, és szükség esetén húzza meg őket.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék stabil-e.
- A terméket sík felületre kell állítani.
- Gondoskodjon róla, hogy a termék felállítását szakszerűen és a jelen összeszerelési útmutató szerint történjen. A nem megfelelő felállítás sérülésekhez vezethet, illetve hatással lehet a termék biztonságosságára és funkciójára.
- A matrac vastagságát úgy kell megválasztani, hogy a belső magasság (a matrac felülete és a kiságykeret felső széle között) a kiságy legalacsonyabb helyzetében legalább 500 mm, a kiságy legmagasabb helyzetében pedig legalább 200 mm legyen. Figyelembe kell venni a kiságy méreteit. A matrac és az oldallapok közötti távolság a matrac egyik pozíciójában sem haladhatja meg a 30 mm-t. (Használjon 140 x 70 cm méretű matracsot. A matrac vastagsága nem lehet több 10 cm-nél).

Összeszerelés (B-P ábra)

A termék összeszerelését két személy végezze.

- A termék összeszereléséhez szüksége lesz a csomaghoz mellékelt imbuszkulcsra (12), valamint egy megfelelő csavarhúzóra (a csomag ezt nem tartalmazza).
- Helyezze a terméket egyenes és puha felületre (figyelmeztetés: a kemény felületek összekarcolhatják a terméket!).

Ágyalj a felső magasságban (B-H ábra)

- Szerelje össze a terméket a B-H ábrán látható módon.

Ágyalj az alsó magasságban (I ábra)

FONTOS: a rácsos keret alsó magassági helyzete a legbiztonságosabb pozíció, ezért mihelyt a gyermek képes önállóan felülni, azt kell használni.

- Szerelje össze a terméket a B-H ábrán látható módon.

Megjegyzés: az E ábrán az ágyalj a felső magasság helyett az alsó magasságban kell felszerelni.

Ágyalj az alsó magasságban, ágy oldalának levétele (J-P ábra)

FONTOS: ha a gyermek fel tud már mászni és ki tud szállni az ágyból, az ágy egyik oldalát el kell távolítani, és az ágyat alacsonyabb magasságba kell szerelni, hogy a gyermek esés esetén ne sérüljön meg.

- Szerelje össze a terméket a J-P ábrán látható módon.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törülközővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószeret a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasználadott termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzatától tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törékeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre. Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt irányított felhasználási körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető.

Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárát. A garanciából további jogok nem következnek.

A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkori értékesítővel szembeni garanciaigényét.

IAN: 462916_2404

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06800 21225
E-Mail: deltasport@lidl.hu



FR

Pensez à donner
ou recycler.

 ou  ou 

AssociationMagasinDéchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



FR



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY

 10/2024

Delta-Sport-Nr.: BB-15225, BB-15226

09.17.2024 / AM 10:51

IAN 462916_2404